

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:248311

10.01.2020-10:18

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.466

CONTAINER ID: LB SC 290

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT

7209962	2511063351	216	PC	S/	Ring Gear	5500043504
10.01.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	72	TBA-500086	180254895
	P: 36 -LT5		X	0	TBA-500081	5010043562
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

12026

7209963	2511097250	675	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cp1	5500042689
10.01.2020	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180254896
	P: 45 -LT1		X	0	TBA-500078	5010043563
	P: 5 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

12027

7209964	2511071650	936	PC	S/	Speed Gear 4th cp1	5500042697
10.01.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	312	TBA-500086	180254897
	P: 36 -LT2		X	0	TBA-500079	5010043564
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

12028

7209965	2511071351	360	PC	S/	Speed Gear 6th cp1	5500042700
10.01.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	360	TBA-500086	180254898
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010043565
	P: 12 -LT3		X	0	TBA-500080	

12029

7209966	2511071550	1.656	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
10.01.2020	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	552	TBA-500086	180254899
	P: 36 -LT3		X	0	TBA-500080	5010043566
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

12031

7209967	2511070835	168	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
10.01.2020	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	168	TBA-500086	180254900
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010043567
	P: 7 -LT4		X	0	TBA-500141	

12032

7209968	2516043935	484	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
10.01.2020	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	242	TBA-500086	180254901
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	5010043568
	P: 22 -LT7		X	0	TBA-500142	

12033

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:248311

10.01.2020-10:18

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.466

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7210026	2511071851	312	PC	S/	Speed Gear 5th cp1	5500042699
10.01.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P:	1			TBA-500086	180254 902
	P:	12			TBA-500079	
	P:	1			TBA-500085	501 004 356 P

12035

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Absender / blanc = Exemplar pour commettant / wit = Exemplaar voor lastgever / blanco = Exemplar per committente / white = Copy for sender / lila = Exemplar für Empfänger / rose = Exemplar da l'espéditeur / rosa = Exemplar voor afzender / rosa = Exemplar per mittente / pink = Copy for endor / blau = Exemplar für Empfänger / bleu = Exemplar du destinataire / blau = Exemplar voor geadresseerde / verde = Exemplar per destinatario / verde = Exemplar per trasportatore / verde = Copy for consignee / grün = Exemplar für Frachtführer / vert = Exemplaire du transporteur / groen = Exemplaar voor vervoerder / verde = Exemplar per trasportatore / verde = Copy for carrier / lila = Exemplar für Empfänger / rose = Exemplar für Absender / blau = Exemplar für Empfänger / grün = Exemplar für Beförderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 10.01.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 248311			

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Pakete/ Stücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
19-Paletten/Getriebeteile		ROT-STEWART HOLLAND	WAGGEL	87084050	4466, - kg	1,23 m³



The freight forwarder as mentioned in box 6 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückzahlung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement	19 zu zahlen vom/n A payer par	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
			Fracht Prix de transport	
			Zwischensumme Solde	
			Zuschläge Suppléments	
			Nebengebühren Frais accessoires	
			Sonstiges Divers	
			Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer	

21 Ursprungsland Etabli à	22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. Neuenstein	23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	24 Ort empfangen Reception des marchandises
Neuenstein		10.01.2020	Modugno (BA)

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzbedingungen	26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen		28 Nutzlast in kg	
			Kfz: LB SC			

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger/ destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen	28 Nutzlast in kg
	LB SC	

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Los parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.
 Die mit fett gedruckten Linien eingeschlossenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Anweisungen unter der Verantwortung des Absenders.
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 1-15 abschließlich y compris el 21+22
 E-Mail: vwf@verkehrsverlag-fischer.de
 Tel: 02 11 91 93-0, Fax: 02 11 6 80 1544
 J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Tel: 02 11 91 93-0, Fax: 02 11 6 80 1544

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la somme ligne ou cases: Numéro d'étiquette, Numéro ONU et Groupe d'emballage. MENTIONNER des classes 1 et 7 voir chapitre spécial dans ADR, Chapitre 9.



Seit über ...

50 Jahre



Ludwigsburg, 10.01.2020
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-000169 vom 10.01.2020



20-000169

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 15.01.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 10.01.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 7209962 2 7209963 3 7209964 4 7209965 5 7209966 6 7209967 7 7209968 8 7210026	19 COLLI Getriebeteile 4.466	
Summe: Total		19,00 COLLI 4.466,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		24 RECEVUE MAGEL S.r.l. 70026 Modugno (BA) 15.01.2020 "Ricevuto con verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200858
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604